

# 國立雲林科技大學

## 學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：張婷宣

系所年級：四應外四 A

研習期間：民國 108 年 9 月至民國 109 年 2 月

---

### 一、進修計畫摘要

#### (一) 進修的目的及意義

俗話說：「讀萬卷書不如行萬里路」，而親自走訪異國體驗當地人文風情也是我一直以來的夢想，就讀應外系的我更該放遠國際視野、加強外語能力，因此參與交換計畫對我而言實屬可貴，我選擇以德國作為交換國家的主要原因是，德國為歐洲強國、教育制度完善，且能夠進入商學院學習相關商業知識對應外系學生是非常好的機會，並藉此結合其他產業知識增強自己的競爭實力。

#### (二) 研修主題及進修課程概況

在交換的這半學期中，我總共修習了五門課：German A1、Profiling Germany、History of Brandenburg、Cross Culture Communication以及Business Plan。

在前往德國前，我已參加雲科的德文初級菁英班，但由於缺少實際演練機會，加上學姐告知當地德文老師教學速度較快，因此我決定還是修習最基礎的German A1。為了能夠更快速的體驗德國文化及深入布蘭登堡當地人們的生活，我選擇了Profiling Germany及History of

Brandenburg，前者，老師除了會於課堂中介紹一些德國文化，也會舉辦一些活動讓學生能夠與當地人互動，而後者，老師則會帶著學生認識布蘭登堡這個地區的一些博物館及景點。

來到國外當然要與來自不同國家的學生們交流，因此我修習了Cross Culture Communication，而這門課是我最推薦，也是獲益最多的一門課，學生能夠與當地學生及其他留學生交流、認識其國家文化，也能夠加深自己語言表達能力，而老師會非常細心的給予每位學生回饋。

而Business Plan這門課則是讓學生們與來自各地的學生組隊，腦力激盪構思出一個商業計畫，讓我們學習創業過程中的知識及如何解決會面臨的挑戰。

### (三) 修讀學分及成績

在這半學期，我總共修了20學分(ECTS 20)、而平均每堂課都有1.5(歐洲評分標準)的好成績!

### (四) 進修學校簡介

此次進修的交換學校為德國布蘭登堡應用科技大學(Technische Hochschule Brandenburg)，而我申請的學院為商學院，師生相處融洽，交換生若遇到問題，校方負責人員都是以親切及耐心的態度為學生處理事宜。校園面積不大，但乾淨、舒適且優美，也有學生餐廳Mensa提供便宜又美味的餐食，學校周圍也有多間超市，價格不高。布蘭登堡距離德國首都柏林約一小時半的火車車程，學校到車站大約搭乘電車15分鐘，在布蘭登堡的生活步調非常悠閒。

## 二、研修成果與返校後學習的關聯性

在德國進修的這半年，我在知識及語文的層面進步良多，但我認為最大的收穫是生活及個人層面，我認識及了解了許多文化及如何與來自不同國家背景的人相處、溝通，甚至是合作，我的視野更廣，在看待事情的角度上也改變不少，此外，我也變得更獨立、更能獨自處理及完成困難的挑戰。只剩下一個學期就畢業的我，會把握最後在雲科充實自己的機會，也會繼續研讀德文，希望出社會後，能夠應用國內及國外所學，加上足夠的外語能力於職場上！

## 三、本次出國進修經驗及心得分享

打從進入大學以來，看到許多學長姊參與交換計畫到各國體驗不同的人生，或是在社群媒體閱讀到他人分享的交換經驗，種種因素讓我對當交換生既嚮往又畏懼，我嚮往的其中原因是能夠有機會以學生的身分在國外學校與來自世界各國的朋友進行交流、體驗當地教學、認識不同文化等等，而畏懼的原因是，其實我不是一個很獨立的人，即便會有其他同學相伴，我還是對於隻身在外有種說不出的恐懼，另一原因為，我去交換的意義到底是什麼？我是要去認真學習還是去遊玩，雖然到底一定與玩樂脫不了關係，但我是否真的有想要做這件事，還是因為被他人影響？我相信應該有許多學弟妹跟我有同樣的感觸，因此，原本預計要在大三參與交換計畫，一直拖到要準備升大四那年，我還是游移不定，但也就在當時聽到一位老師說，台灣的學生若有機會能夠去交換，不要猶豫，你把自己送出去你就知道自己要幹麻了，你一定會學到在台灣學不到的東西、你一定會成長，也因為他這句話，我便決定申請交換計畫。

我很感謝當初最支持我的爸媽，普遍來說，爸媽都是最不希望小孩離家太遠的人，相反地，我爸媽反而強力建議我能出國就出國，希望我增長視野、自我成長等等，而轉眼間，我已經體驗完我的交換人生，而我沒有後悔做這個決定。

在德國交換的日子中，令我印象最深刻的便是宿舍生活，由於布蘭登堡位於郊區，不像柏林有許多地方可以走走，除了上課時間，其他時間我們通常要不是去附近超市買買食材，就是待在宿舍，我們台灣人喜歡一起煮家鄉料理、研發一些新菜色或是做做點心，偶爾也會喝喝茶互相分享生活中的大小事，而某些日子我們會邀請各國交換生們準備各自的家鄉菜或是大家聚在一起玩一些遊戲增進彼此感情。



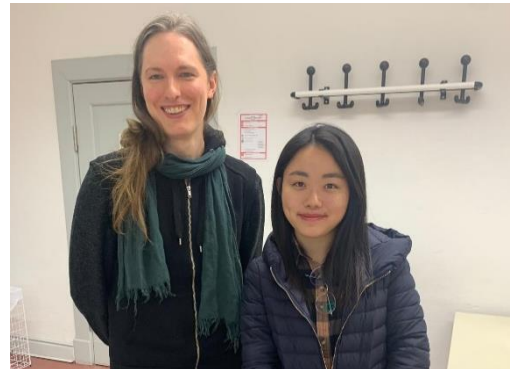
難得來到歐洲交換少不了到其他國家旅遊，我非常喜歡體驗不同文化、品嚐不同國家的道地點心或佳餚，這半年來我努力撥出空閒時間旅遊，也很幸運地碰到歐洲的聖誕假期(約 2 週半)，因此我總共拜訪了 16 個國家。擁有歐盟簽證在歐洲旅遊非常方便，搭乘廉價航空 (Ryanair/EasyJet) 或是巴士 (Flixbus/RegioJet/BlaBlaBus)便能輕鬆到達任一歐盟國，而旅途中有苦有樂，我也在每趟旅程中自我成長、變得更獨立、更能獨自

解決困難，歐洲花費高，因此我們學生喜歡選便宜的旅社住，但真的是一分錢一分貨，有時幸運可以住到 CP 值高的旅社，但有時卻住的很辛苦，最讓人無法忍受的便是晚上沒有熱水可以洗澡以及房間沒有暖氣，種種經驗都成為我們下次旅遊的謹惕！



除了玩樂，當然我也非常珍惜能夠在布蘭登堡學習的機會，這學期我總共選修了五門課：German A1、Profiling Germany、History of Brandenburg、Cross Culture Communication 以及 Business Plan。令我印象最深刻也是最喜歡的課程為德文以及跨文化溝通。來德國前，已在德國待半年的學姐叮囑我德文一定先要自學，因為這邊的進度非常快，雖然我已有些許德文基礎，在第一次上課時還是很緊張，但很幸運地，我們的德文老師非常有耐心，每堂課都會確定同學們是否已了解當日的單字以及句型架構等，讓我學起來沒有壓力，可惜的是，德文課的堂數只約 15 堂，我真的超級珍惜每堂課與老師及同學互動的時間，在最後一堂課時，剛好適逢聖誕假期前夕，老師便帶著我們一起到聖誕市集喝熱紅酒聊聊天，師生就像朋友一樣，跟台灣的文化很不同！而跨文化溝通這堂課我個人認為非常值得修習，該課的導師應該算是我人生中遇到少數幾個願意認真給予回饋的老師，我在這堂課真的學習到許多寶貴的知識，每回繳交作業後，老師會耐心地批改並給予每

位同學詳細的回饋，告知我們哪些地方應做修正，而上台報告後，老師會利用額外非課堂的時間與學生一對一給予回饋，竟然能夠在交換生涯中遇到這麼用心的老師讓我十分感動，因此回國後的我極力推薦前往布蘭登堡的同學們有機會一定要修習這門課程！



說實在地，還有太多的回憶與心得是無法用言語表達的，我真心地感謝雲科國際園地耐心幫我們處理交換的大小事，因為有你們我們交換學生才能安安心心地出國，擁有數不清的美好回憶，我想，一生中能夠以學生的身分在國外求學並體驗當地生活應該只有這次了，我很幸運我比別人多了一個難得的機會，我也感謝自己當初勇敢的跨出舒適圈去挑戰不一樣的人生，因此在這邊，我想對那些猶豫不定或是有交換夢想的學弟妹說：「加油！把自己送出去就對了！你一定會滿載而歸！還有，一定要珍惜你的交換生活！」



#### 四、建議事項

食：可選擇校內的學生餐廳或是在宿舍自己煮，學生餐廳的餐點不貴且 CP 值高，學校附近的超市有 REWE 和 NETTO，價格都不貴，特別推薦 REWE，裡面東西應有盡有，建議怕吃不習慣而要帶泡麵來歐洲的學弟妹，不需要帶太多，因為 REWE 裡面也有賣亞洲泡麵，而柏林也有亞超，許多台灣味的食物在這邊都能找到，但價格會偏貴，另外建議攜帶自己的餐盒來德國，因為歐洲物價高，出遊到其他國家時，如果居住於青旅，可自己煮並帶便當，或是到餐廳吃不完時，可以打包，省錢又環保！

衣：我於九月中抵達德國，當時的氣候已偏涼，穿搭為短袖配長褲及薄外套，若只待半年，建議短袖帶幾件就好，主要多帶些厚衣服，如果不想帶太多，可選擇於黑色星期五(12 月中時)採購，幾乎大部分的百貨或是 Outlet 都是半價，適合喜愛買衣服的朋友們！另外，若已有想好要到哪些國家旅遊一定要先查好氣象，有時冬天南部國家會比北部更冷，雖然大家都說冬天南部較溫暖，因此保暖衣物一定要帶齊全！

住：布蘭登堡的住宿有分為單人房、雙人房、及四人房，但雙人房不是指與另外一位住在同一間，而是指兩人共用一個廚房、浴室等共用空間，各自有獨立房間，四人房也是，能夠擁有私人空間我覺得很不錯！但若要從中選擇，建議選擇單人房或是雙人房，因為四人房有時會遇到較不清潔的室友，生活起來十

分麻煩。另外，若是到國外旅遊，基本上我們都是先用 booking.com 找，除了多看評論、貨比三家外，一定要注意安全，不要看到便宜就選，我的經驗就是有些便宜的旅社不一定有熱水(非常慘痛的經驗! 大家一定要注意，有時候便宜不一定好!!)

行：在布蘭登堡最常使用的交通工具就是 Tram，要到布蘭登堡火車站搭乘火車(RE)到柏林也是搭乘它，布蘭登堡應用科技大學的學生很幸運，學生證就是交通卡(於每學期先繳交卡費)，出示學生證就可以搭乘電車或火車，在柏林市區也是如此，但高速鐵路像是 ICE 便不能使用學生證搭乘，需特別注意。而到國外旅遊，學生最常使用的就是廉價巴士(Flixbus、BlaBlaBus 等)或是廉價航空(Ryanair、EasyJet 等)，建議到歐洲前先辦好國際學生證，使用國際學生證有許多優惠，而搭乘廉價巴士也可以打折，到歐洲後記得辦理 ESN 卡，使用它搭乘 Ryanair 可以有 20 公斤的行李免費託運。



## 五、附件



宿舍景色



學校景色



課程校外參訪



德文課師生合影



全體交換生出遊合影



耶誕聚餐



體育館



圖書館



教室



學生咖啡館



慶生會



狼人殺

<p>所屬系所 審核意見</p>	<p>指導老師簽名：</p> <p>系所主管核章：</p> <p>( *本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白 )</p>
----------------------	--